



## Совет Безопасности

Distr.: General  
5 October 2015  
Russian  
Original: English

---

### Письмо Генерального секретаря от 2 октября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

В соответствии с резолюцией 2227 (2015) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить вербальную ноту Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 2015 года, в которой содержится представляемый Совету доклад о выполнении мандата французских войск в Мали (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Пан Ги Мун**



## Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций и имеет честь сообщить ему следующее.

Во исполнение пункта 26 резолюции 2164 (2014) и пункта 27 резолюции 2227 (2015) Совета Безопасности Франция настоящим представляет доклад о мерах, принятых французскими силами за период с 20 мая по 31 августа 2015 года в поддержку Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали.

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций было бы признательно Генеральному секретарю за доведение указанного доклада до сведения членов Совета Безопасности.

Постоянное представительство Франции при Организации Объединенных Наций хотело бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свое глубокое уважение Секретариату Организации Объединенных Наций.

## Добавление

[Подлинный текст на французском языке]

### **Доклад об оперативной поддержке, оказанной Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали французскими силами в период с 20 мая по 31 августа 2015 года**

Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 26 резолюции 2164 (2014) и пункта 27 резолюции 2227 (2015) Совета Безопасности.

В этом девятом докладе по данному вопросу с момента учреждения Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) содержится краткая информация о мерах в поддержку МИНУСМА, принятых французскими силами во исполнение пункта 26 резолюции 2164 (2014) и пункта 27 резолюции 2227 (2015) Совета Безопасности в период с 20 мая по 31 августа 2015 года.

В период с 20 мая 2015 года никаких боевых действий в ответ на «непосредственную и серьезную угрозу» не велось. Вместе с тем следует подчеркнуть, что французские силы предпринимали в поддержку МИНУСМА более активные шаги в следующих областях:

#### 1. Материально-техническое обеспечение

##### а) Транспорт и разное

7 июня 2015 года силы операции «Бархан» доставили в Кидаль снаряжение, предназначавшееся для нидерландского контингента, а 19 июня 2015 года силы ее вертолетной авиации доставили гражданский персонал МИНУСМА из Кидаля в Гао.

##### б) Медицина

В местах своей дислокации (Ансонго, Гао и Тессалит) силы операции «Бархан» на разовой основе оказывают некоторым сотрудникам и военнослужащим контингентов МИНУСМА терапевтическую медицинскую помощь.

#### 2. Оперативная военная поддержка

Французские подразделения связи и оперативной поддержки активизировали обучение личного состава контингентов МИНУСМА во всех областях на основе программ обучения, разработанных совместно с командирами секторов и подразделений. Эти программы охватывают различные сферы: стрелковую подготовку, составление тактических планов патрулирования, действия в случае попадания в засаду, применение артиллерии, корректировку действий вертолета, борьбу с самодельными взрывными устройствами и оказание медицинской помощи в боевых условиях.